USER GUIDE РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

راهنمای کاربر دلیل المستخدم

INOI 243

Благодарим Вас за приобретение телефона INOI. Перед использованием этого телефона необходимо внимательно прочитать руководство. Телефон INOI - это мобильный телефон, предназначенный для работы в сетях сотовой связи.

Безопасность. Внимательно прочитайте рекомендации данного раздела. Пренебрежение этими простыми правилами может стать причиной опасных или противоозонных действий. Не включайте аппарат там, где его использование запрещено, а также, если телефон может стать источником помех или опасности. Не пользуйтесь телефоном во время вождения автомобиля. Телефон не является водонепроницаемым. Избегайте попадания влаги на аппарат. **Правила и условия безопасной эксплуатации (использования).** Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха 0–35° С, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы 2 года. **Правила и условия монтажа.** Монтаж оборудования производится в соответствии с данным руководством пользователя. **Правила и условия хранения.** Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха -20–45° С, и относительной влажности не выше 95%. **Правила и условия перевозки (транспортировка).** Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний. **Правила и условия реализации.** Без ограничений. **Правила и условия утилизации.** По окончании срока службы оборудования, обратитесь к специализированные пункты приема для утилизации оборудования. **Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию.** Производится в соответствии с данным руководством пользователя. Сведения об ограничиях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах. Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала. **Аккумулятор.** Используйте только оригинальные аккумуляторные батареи, зарядные устройства и аксессуары. Использование других типов устройств может быть опасно и повлечь за собой аннулирование гарантийных обязательств в отношении данного аппарата.

Технические характеристики и комплектация. Чипсет и память: SC6531E, 32Mб ROM + 32Mб RAM, T-Flash до 32Гб, Экран 2.4, Камера 0,08Мп, Dual SIM, BT, Фонарик, MP3, FM-радио, 1000mAh Li-ion. Комплектация — телефон, батарея, зарядка

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в характеристики, внешний вид, комплектацию товара в односторонним порядке без предварительного уведомления. В характеристиках указывается общий объем чипа памяти телефона. Но большая ее часть отведена для операционной системы телефона и предустановленных приложений.

Телефон торговой марки INOI, модели INOI 243 изготовлена ТПК Technologies Limited, соответствует требованиям, предъявляемым к Средствам связи и Техническим регламентам Таможенного союза, принятым и используемым на территории Российской Федерации/ Таможенного союза. Срок службы устройства - 24 месяца. Телефон в комплекте с адаптером питания, торговой марки INOI, модели INOI 243. Сертификат соответствия требованиям Технических регламентов Таможенного Союза, № -RU C-HK.AГ03.В.19353. Произведено в КНР. Дата производства указана на упаковке.

С информацией о принятой декларации о соответствии Средств связи на Абонентскую радиостанцию торговой марки INOI, модель INOI 242 можно ознакомиться по ссылке: http://www.rossvyaz.ru/activity/correlation/declaration/registerDeclaration/. Подробные инструкции по настройке смотри в приложении INOI, раздел «Поддержка» в блоке «База знаний» или на сайте 24.inoi.com

Импортер ООО «ИНОЙ», Россия, 141402, Московская область, г. Химки, ул. Ленинградская, вл.39, стр.6, этаж 7, офис 3,11, пом.23. Производитель ТПК Технологикс ГК Лимитед, 45 Кимберли роуд, оф. 601, Гонконг

Thank you for purchasing INOI phone. Before using this phone, you must carefully read the manual. INOI phone is a mobile phone designed to work in cellular networks.

Security. Read the recommendations in this section carefully. Neglecting these simple rules can lead to dangerous or illegal activities. A more detailed description is given in the relevant sections of this manual. Do not turn on the device where its use is prohibited or if the phone may become a source of interference or danger. Do not use the phone while driving. The phone is not waterproof. Avoid getting moisture on the device. **Terms and conditions of safe operation (use).** The equipment is intended for use in closed heated rooms at an ambient temperature of 0–35° C, and relative humidity not exceeding 95%. The equipment does not need periodic maintenance during the service life. Service life is 2 years. **Terms and conditions of installation.** Installation of equipment is carried out in accordance with this user manual. **Terms and conditions of storage.** The equipment should be stored indoors, in its original packaging, at an ambient temperature of -20–45° C and relative humidity not higher than 95%. **Terms and conditions of carriage (transportation).** Transportation of equipment is allowed only in the factory packaging, by any means of transport without distance limit. **Terms and conditions of sales.** Without restrictions. **Terms and conditions of disposal.** At the end of the equipment's life, consult a specialist collection point for equipment disposal. **Terms and conditions of connecting to the electric network and other technical equipment.** Carried out in accordance with this user manual. The equipment is intended for use in residential, commercial and industrial areas without exposure to hazardous and harmful environment factors. The equipment is designed for round-the-dock continuous operation without the constant presence of maintenance personnel. **Battery.** Use only original batteries, chargers, and accessories. Using other types of devices may be dangerous and may invalidate the warranty on this device. **Specification.** Processor: SC6531E, 32MB ROM + 32MB RAM, T-Flash up to 32GB, Display 2.4, Camera 0,08Mp Dual SIM, BT, MP3, FM radio, 1000mAh Li-ion. **Sales pack includes** phone, charger, user manual and warranty card. TIM Technologies Limited declares that this product is in compliance with the basic requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the EU Declaration of Conformity can be found at https://inoi.com/ce. Manufacturer or importer in the EU is specified on the packaging. The use of the device is subject to the TIM Technologies Limited Privacy Policy, which is available at https://inoi.com/privacy. **Maximum signal level** GSM 850/900 33 dBm, GSM 1800/ 1900 32 dBm. Loss of benefits, productivity, functionality, contracts, transactions, revenues or anticipated savings, increased costs or expenses or for any other indirect, consequential or special loss or damage. To the extent permitted by applicable law, the Producer's liability will be limited to the value of the Product on the date of purchase. The restrictions contained in this item do not apply in the event of gross negligence or willful misconduct of the Manufacturer and in the event of bodily injury or death resulting from proven negligence of the Manufacturer. For more information about the Product, visit inoi.com. Contact INOI Service is supplied for use in specific EU countries – refer to the user manual or

WARRANTY CARD
ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
بطاقة الضمان

In case of problems, we strongly recommend contacting INOI service centers directly. This will speed up service by an average of 14 days compared to contacting the store where you bought the device. For current addresses, phone numbers and opening hours of service centers, see inoi.com/sc. In case of difficulties with servicing at authorized service centers, please contact us 24@inoi.com.

Warranty Terms. The consumer has the right to free repair at an authorized service center if your product is diagnosed with constructive or manufacturing defect within the warranty period. The warranty period of the product is 12 months from date of purchase, but within the lifetime of the product; The warranty period of the supplied battery charger is 6 months from date of purchase, but within the lifetime of the product. The service life of the product, including the supplied if any battery, charger, memory card, and active auxiliary audio/media devices 24 months from the date of manufacturing of the device. T he warranty does not apply to cases, bags, holders, removable panels, cables, self-installed software and other accessories. Warranty service is done by an authorized service center only if the user has the original warranty card filled with company-seller stamp and proof of purchase. The warranty period for the product shall by extended for the period during which the service center carries out warranty repairs of the product. Warranty may become void in case of: damage caused by mechanical, electrical or thermal effect, exposure to liquids or condensate; damage caused by improper use, including operation in conjunction with non-original accessories; damage caused as a result of unauthorized opening, repair, alteration or improper installation of software; damage caused due to virus attacks, use of non-licensed software; damage to the protective seals, belts, stickers, etc; damage caused as a result of actions of third parties, force majeure, improper storage and transport rules. Detailed terms at inoi.com/lw

Условия гарантийного обслуживания. В соответствии с законодательством РФ, Потребитель имеет право безвозмездно отремонтировать изделие в авторизованном сервисном центре, если в изделии в гарантийный период появился производственный или конструктивный дефект. В соответствии с законодательством РФ установлено: Гарантийный срок изделия 12 месяцев с даты покупки, но в пределах срока службы товара. Гарантийный срок батареи, зарядного устройства, карты памяти, поставляемых в комплекте 6 месяца с даты покупки, но в пределах срока службы товара. Срок службы изделия 24 месяца с даты изготовления. Гарантия не распространяется на чехлы, сумки, держатели, сменные панели, кабели, на самостоятельно установленное программное обеспечение, на другие аксессуары. Гарантийные обязательства могут утратить свою силу в случае нарушения условий ограниченной гарантии INOI. Подробные условия на inoi.com/lw

Актуальные адреса, телефоны и часы работы сервисных центров смотри на inoi.com/sc. На телефон действует электронная гарантия, поэтому необязателен заполненный гарантийный талон или чек.

IMEI _____

Seller/ Продавец/ تاجر

Tel/ Тел./ الهاتف _____

Legal name/ Наименование/ الاسم القانوني _____

Address/ Адрес/ عنوان _____

Seal & sign/ печать и подпись/ الختم والتوقيع

24@inoi.com
inoi.com

موديل الجهاز :

تاريخ الضمان :

الضوابط والشروط الرئيسية الواجب توفرها في

شهادة ضمان أجهزة الإتصالات

فترة الضمان :

- مدة ضمان الجهاز سنة على الأقل من تاريخ شهادة الضمان او تاريخ الشراء المسجل بالفاتورة الضريبية وضمان الإكسسوارات الملحقة 6 شهور.

سياسة الاستبدال : يحق للمستهلك استبدال الجهاز المعيوب بدون مقابل أو استرجاعه مع استرداد قيمته النقدية المحددة في الفاتورة الشراء بدون وجود عيب أو إبداء أية أسباب ودون تحمل أي نفقات خلال 14 يوما من تاريخ الشراء على أن يكون الجهاز بحالته الأصلية بما في ذلك التغليف والملحقات.

في حالة وجود أي عيب بالجهاز يؤثر على أداء الجهاز (بما ذلك أعطال الصوت ويرالخاصة بالشواحن والتطبيقات المثبتة بمعرفة الشركة المصنعة) أو كان الجهاز غير مطابق للمواصفات يحق للمستهلك خلال (30 يوم من تاريخ الشراء استبدال الجهاز بجهاز آخر جديد بكل مشتملاته (دون مقابل) أو استرجاعه مع استرداد قيمته النقدية المحددة في الفاتورة الشراء دون أي تكلفه اضافية على المستهلك خلال اسبوع من تاريخ تعهد المستهلك لدى الشركة المصنعة أو من الوصيل لهم.

شوابط وشروط صيانة أجهزة التليفونات المحمول خلال فترة الضمان :

1- اذا تكرر ذات العطل الذي يؤثر على الأداء الوظيفي للجهاز أكثر من مرتين خلال فترة الضمان يتم استبدال الجهاز بآخر جديد بجميع مشتملاته (بدون مقابل) أو استرجاعاً الجهازمع استرداد قيمته المحددة في فاتورة الشراء

2- يتم استبدال الجهاز بآخر جديد بجميع مشتملاته مع استكمال فترة الضمان الأصلية وبدون مقابل أو استرداد قيمته الأصلية في حالة بقاء الجهاز في الصيانة مده أكثر من 21 يوم سواء بسبب تعذر الإصلاح أو تعمد توفير قطع الغيار اللازمة للإصلاح

3- في جميع حالات استبدال الجهاز بآخر جديد يتم استكمال فترة الضمان بعد امتي (6) يوم.

4- في حاله استبدال قطعة غيار الداء فترة الضمان تكون فترة الضمان لقطعة الغيار المستبدلة 6 الشهر من تاريخ انتهاء الإصلاح او حتي انتهاء فترة الضمان ايهما اكبر.

5- يشمل الضمان اعطال الموتور الخاصة بنظام التشغيل والتطبيقات المثبتة بمعرفة الشركة المصنعة

6- في حالة ثبوت سوء استخدام المستهلك للجهاز خلال فترة الضمان يتم استبدال الجزء التالف بكتلة يتحملها العميل ويستكمل الجهاز فترة الضمان المتبقية على ان تكون فترة ضمان قطعة الغيار المستبدلة 6 الشهر من تاريخ انتهاء الإصلاح او حتي انتهاء فترة الضمان ايهما اكبر.

7- يجب علي العميل الاحتفاظ بفاتورة الشراء الضريبية طوال فترة الضمان.

لا يشمل الضمان الأعطال الناتجة عن :

1- تعرض الجهاز لأي شكل من اشكال سوء الاستخدام الطرفة او ابلل , درجات الحرارة المرتفعة , التيار الكهربي العالي , الموائل والكمور..

2- محاولة فتح الجهاز او اصلاحه او تعديل نظام التشغيل خارج مركز الصيانة المعتمد.

3- ازالة او تغيير رقم المسلسل للجهاز وملحقاته أو أي تعديل أو كشط في شهادة الضمان.

4- استخدام اكسسوارات أومنتجات غير أصلية.

شوابط وشروط صيانة أجهزة التليفونات المحمولة بعد انتهاء فترة الضمان :

- يجب على الشركة المصنعة ووكيلها المعتمد توفير قطع الغيار الخاصة بالأجهزة المبيعة بتكلفه يتحملها المستخدم مدة لا تقل عن عامين بعد انتهاء فترة الضمان , وفي حالة عدم توفر قطعة الغيارفي مده اقصاها (6) يوم من تاريخ دخول الجهاز في الصيانة يتم استبدال الجهاز بآخر جديد بعد تحمل العميل تكلفة قطعة الغيار المتلفة وفي حال الإصلاح تكون فترة ضمان قطعة الغيار المستبدلة 6 الشهر من تاريخ انتهاء الإصلاح.

- في حالة وجود خلاف حول اي شرط من شروط شهادة الضمان ويرجى الاتصال بالجهاز القومي لتنظيم الاتصالات مركز خدمة الجمهور على رقم 155 أو حتوان الجهاز (القرية الذكية ,ك 29 طريق القاهرة الإسكندرية الصحراوي , الجيزة , مبنى B4)أو على البريد الإلكتروني **info@nrra.gov.eg**

مراكز الخدمة المعتمدة :

فرع خدمة العملاء : شركة جوفي تروبكس للتوكيلات التجارية

القاهرة : 17 شارع المنتجب الزراعي , العجوزة , الجيزة

عميلنا العزيز يرجاء احتفاظ هذه الشهادة مع فاتورة الشراء عند التوجه لأي مركز خدمة أو نقطة تجميع معتمدة

خدمة العملاء